

1699 26<sup>e</sup> Jan 1712. J. D. Haubert

CONFERENCE  
TENVE ENTRE LE  
PAPE ET LE ROY  
d'Espagne.

*Sur le discord arrivé entre leurs  
personnes.*

M. DC. XXIII.

THE NEWBERRY  
LIBRARY

Case

F. 1

39

326

162300

**C O N F E R E N C E T E N U E E N T R E**  
*le Pape & le Roy d'Espagne, sur le discord arrivé  
entre leurs personnes.*

**M**'Estant dernièrement engagé bien avant en la consideration des affaires des Pays-Bas, ie me laissay tomber en vn profond sommeil, qui porta mon esprit au cabinet du Pape. Ie luy vis faire cent diuers tours & passades, sans ietter vne seule parole: Sa contenance tesmoignoît vne tres-grande alteration d'esprit, sans marquer le sujet de sa passion. Mais i'apperceus à la fin que la desobeyssance & la rebellion des Venitiens l'auoient ainsi transporté hors de soi-mesme. Il auoit autour de luy cinq ou six Cardinaux qui n'osoyent ouurir la bouche de peur d'embraser d'auantage le feu de son courroux. En fin estant vn peu accoisé, il leur dit, qu'il les auoit mandez, comme ses meilleurs & plus fideles amis, pour leur communiquer son dessein, & demander aduis de ce qu'il deuoit faire à l'encontre des Venitiens. Quelques vns luy conseillerent, qu'il les contraignist par voye d'armes à luy rendre obeyssance: luy representās, que sans cela il courroit risque de voir toute son autorité foulée aux pieds. Et pour ce faire furent d'aduis, qu'il employast le bras du Roy d'Espagne pour les chastier en telle façon que tous les Princes de la Chrestienté craignissent à l'aduenir de s'opposer à ses commandemens. Mais il y eust vn vieux Cardinal Italien, que

ie ne ſçauroys maintenant nommer, qui trouua ce conſeil du tout contraire à la raiſon, & extrêmement preiudiciable aux affaires de la Sainteté.

Si vous ſuinez ceſte route, dit-il, vous mettez voſtre eſtat ſur le glaçon pendât de ſa ruine. Le Roy d'Eſpagne viendra bien à voſtre ſemonce: mais ce ſera pour agrandir ſa maiſon, & deſtruire entièrement l'Italie. Il y a beaucoup de puiffance, & n'y eſt que trop auancé. Si vous meſmes l'y appelez, il prendra l'occafion par les cheueux, & ſ'y rendra avec plus de forces qu'on ne voudroit, ne prenant au ſurplus loy que de ſoy meſmes. Vous l'attirerés bien dâs les entrailles de l'Italie, mais ne l'en ſçaurez pas ſi facilement deſnichier, & ſerez contraint de voir mettre en friche tant de belles Prouinces qui vont aujour d'hui au pair du reſte de l'vniuers. Il allegua pluſieurs autres raiſons notables, ſecondées de beaucoup d'exêples du temps paſſé, pour conſeiller au Pape qu'il taſchaft d'être en accord avec les Venitiens: aimant mieux leur ceder quelque choſe, pour la paix & la tranquillité de l'Egliſe, que de frayer le chemin à la ruine de l'Italie par vne guerre ſanglante, & par meſme moyen ſe mettre aux coups de la ſeruitude de l'Eſpagnol. Le Pape trouua ce dernier aduis fort bon: mais d'autant que la pluralité des voix le contrebalançoit, il iugea qu'il ſeroit expedient d'ouyr luy meſmes le Roy d'Eſpagne. Je me figuray qu'ils ſe trouuerent tous deux enſemble, ſ'entretenans de diuers propos. Je les mis incontinent par eſcrit pour ſoulager ma memoire & auifer plus particulièrement ſi j'en pourrois tirer quelque auantage pour les af-

5

faïres des Prouinces vnies. Vous les pourrez lire & examiner: si vous ne les trouuez bons, reiettez les, & pensez que ce ne sont que des songes.

Mon cher fils, dit le Pape, nos affaires sont en mauuais estat. Je ne sçay de quel bois faire fesché. Mon espee, sous laquelle trembloient iadis tous les Princes du monde, ne tranche plus. Les Venitiens me font la mouë ouuertement. Le Roy de Frâce, que i'ay honoré du titre de Tres-Chrestien, & qui me deuroit prester la main par dessus les autres, s'appreste à la defense des Venitiens: donne secours aux heretiques, tant au Pais-Bas qu'ailleurs, & est si dissimulé en toutes choses, que i'aïmerois mieux qu'il se declarast mon ennemy ouuert, que de me faire ainsi sous main la guerre. Le Roy d'Angleterre ne s'est cōtenté de chasser tous les Catholiques de son Royanme, mais fait si peu d'estat de moy, qu'il me qualifie seulement Euesque de Rome. Les Heretiques du Pais-Bas surpassent en audace tous les autres, qui apres m'auoir entierement reietté, & déclaré estre l'Antechrist, osent faire des alliances & confederations avec tous les Princes voisins, à nostre tres-grand preiudice. Ils tiennent leurs Agens en toutes les Cours de l'Europe, & ne s'y fait la moindre chose, dont ils n'ayent quand & quand le vent. Ils se vantent meisme de nous passer quelque iour le pied sur le ventre, & de nous ruiner de fons en comble. Si nous ne nous tenons sur nos gardes, ils nous donneront vne terrible secousse, & nous reduirons à vne inquietude perpetuelle. Tant de millions de Ducats, & tant de millions d'hommes, qu'ils vous

ont consumé, vous doiuent seruir d'autant d'alarmes. Mais ce qui bourrelle plus mō ame, c'est que les Venitiens qui font semblant d'estre bons Catholiques, mesprisent si vilainement mes ordonnances.

Que si ce feu va plus auant, ie crains qu'il mette en flammes & en cendres toute l'Italie. Parquoy donnez moy quelque bon auis commēt c'est que nous nous pourrions desmeier de ces canailles, & tenir nostre liberté, puissance & au thorité en pied voire mesmes l'aggrandir.

Sainct Pere, dit le Roy d'Espagne, Ie ne trouue, meilleur expedient en cet affaire, que d'employer toutes nos forces, tant par terre que par mer, pour dōner vne si rude attaque aux Heretiques du Pais-Bas, & aux rebelles de Venise. qu'on en parle d'icy à millions : passant au fil de l'espee hommes, femmes & enfans, mettant à sac toutes leurs villes & pays. Cela fait, nous viendrons aisément à bout de ce fin renard. A ceste fin il sera besoin que vous mettiez vne grande imposition sur vos gens d'Eglise: Car cela ne se peut faire sans grands frais: Et ces maudits heretiques ont cousté à feu mon pere & à moy plus de deux cens millions de Ducats, & plus de trois cens mille bons soldats: De maniere que mes thresors sont tellement espuisez, que ie suis contraint de me seruir de monnoye de cuire. Et si mon bon cousin le Marquis Spinola ne m'eust fidelement assisté, i'eusse tout perdu: Car tout s'y mutinoit, & les heretiques en faisoient leur profit. Mais il les a si bien rangez qu'ils tremblent sous luy. Il leur a osté Ostende, port de mer en

Flādre. Il a pris sur eux le Chasteau de Lingen, les villes de Grolle, Lochum & Oidenzeel voire la ville de Rinberge. Si nous luy fournissons de l'argent & des hommes, il viendra en peu de temps au dessus de tout: estant homme prudent & heureux en ses entreprises: bien que trop doux à chastier ces heretiques. Mais nous les trouuerōs bien en leurs temps.

Vous vous monstrez, repliqua le Pape, fort zelé à soustenir la foy Catholique, & à maintenir mon authorité. Vostre conseil me semble fort bon, mais difficile à executer. Car si vos thresors sont tellement amoindris, que vous auez esté cōtraint de battre de la monnoye de cuiure, & que vos soldats se sont mutinez à faute de solde, estant en si petit nombre, que ferons nous, quand nous en tiendront quatre fois autant en campagne, tant contre les heretiques, que contre les Venitiens, qui sont pire que les heretiques, & qui mesme cōme ie croy, s'entendent avec eux? Pour l'imposition des gens d'Eglise, vous sçavez que de tout tēps ils sont si auaricieux qu'ils aymeroient mieux deuenir Heretiques, que de bailler beaucoup d'argent: dont ils font plus d'estat que de Dieu. Ainsi acquerrois-je beaucoup plus d'ennemis que ie n'ay à present. L'affaire de Venize est d'une lōgue trainee. Au lieu que ie penserois trouuer de l'assistāce par deuers les princes d'Italie, ie ne trouuerois que des partialitez entre mes Cardinaux & Prelats. Voire ie crains, qu'ils feroient bien tost des ligues entre eux, pour me debouter de mon siege, & y en placer vn autre: Qui mettroit à neant toutes nos

deliberations & desseins. Et quant à vostre cousin Spinola ie l'ay fait enquerir, s'il à quelque opinion de vaincre entierement tous les Heretiques: Il a dit, que cela ne se pourra iamais faire par guerre, tant pour la situation du pays, des mers & des riuieres, que pour la puissance qu'ils ont sur ladicte mer. De maniere, que bien qu'on leur puisse prendre quelque ville champestre, si est-ce qu'ils n'y perdent gueres. Et vous scauez, combien cher vous coustent les villes que vous leur avez ostées. Le gain d'Ostende est petit: c'est vne victoire bien chere & sanglante: la perte que vous avez receu en eschâge des villes & chasteau de l'Ecluse, Ardembourg, Isendyck, & d'autres places d'alentour le surpasse de beaucoup. Qui plus est, i'ay entendu de Spinola, qu'il croit que s'il venoit à gagner vne victoire fort auantageuse, les Heretiques se ietteroyent tout quant & quant sous la protection du Royaume de France, & ce fin Renard ne les refuseroit pas. Voire mesme on m'a raporté qu'il y buite, & achemine ses desseins sous main par quelques personnes qui fauorisent son party. Ainsi aduisons à quelque autre meilleur moyen.

Comme le Roy d'Espagne estoit tout pensif, ne sachant à quoy se resoudre, le Pape luy dit, que suivant le cōseil de Spinola, il faudroit tascher à glisser vn rat dans le gardemanger des Hollandois: Apres dit-il, faudra que nous facions la paix, moy avec les Venitiens, vous avec les heretiques du Pays-Bas.

Quoy repliqua le Roy d'Espagne? Cela seroit trop preiudiciable à nostre autorité. Car comme  
i'en-

i'entens, les Heretiques ne voudront point entrer  
 en traitté, qu'ils ne demeurent du tout réuancez  
 de nostre obeyſſance. Ils ne ſe ſient point en nous,  
 ſçachans combien de dommage ils nous ont ap-  
 porté, non ſeulement en ce qu'ils nous ont eſté, &  
 detiennent encor' nos pays & citez, mais princi-  
 palement qu'ils nous ont reculés de la Monarchie  
 de toute l'Europe, à laquelle feu mon pere a ſi lōg  
 temps aspiré, & euſt eſté ia long temps maiſtre de  
 la France, ſi ces maudits heretiques ne l'euffent  
 empesché. Comment donc ſera-il poſſible que  
 nous puiffions faire la paix. D'auātage, ils ne vou-  
 dront point quitter leur Religion, n'y retourner  
 au giron de l'Egliſe Romaine, mais perſiſteront  
 touſiours au meſpris de vos commandemēs. Que  
 ſi meſmes les Venitiens obtiennent de vous tout  
 ce qu'ils veulent, voſtre autorité ſera grandemēt  
 offenſee. C'eſt vne choſe du tout intolerable, tant  
 pour vous que pour moy. Parquoy ie demeure  
 touſiours en ma premiere opinion, qu'il ſeroit  
 plus expedient de hazarder pluſtoſt toutes choſes,  
 que de nous abaiffer de tant que nous leur don-  
 nions ces auantages.

Mon cher fils, dit le Pape, ie voudrois bien ſui-  
 ure voſtre auis mais vous ſçanez que nous auons  
 faute d'argent, tant pour faire la guerre aux Veni-  
 tiens, qui en ont à foïſon, que pour dompter les  
 heretiques. Vous n'ignorez point combien diffi-  
 cilement les Eccleſiaſtiques contribuent argent.  
 Voſtre guerre des Pays-Bas a tiré de là ſon com-  
 mencement. Car comme le Duc d'Alue voulut le-  
 uer le dixieſme denier, tant ſur les Eccleſiaſtiques

que sur les seculiers : ce furent ceux-là principalement qui s'y opposerent les premiers, & inciterent les autres à en faire autant: bien qu'ils ne pensassent point que la chose prendroit vne si mauuaise fin. Partant faisons de necessité vertu. Pour le moins ayons patience pour quelque temps, iusques à ce que nous ayons meilleure commodité: Vsons de feinte & de dissimulation: on peut esquivier ces dangers qui panchent sur nos testes: Et apres què nous les aurons endormis, croyans que nous nous y portons sincerement, nous leur courrons sus à l'improuiste, & les destruirons pour tousiours.

Voire, mais dit le Roy d'Espagne, cela ne seroit point procedé de bonne foy, & encourroit-on le blasme de tous les autres Princes?

A ces paroles le Pape fit de l'estonné, & luy dit, Quoy mon fils, est-ce ainsi que vous estes accoustumé de faire? Depuis quand vous est venu ceste nouvelle saincteté & deuotiō? Ce n'est pas la route que vos deuanciers ont pris. Si feu vostre pere n'eust fait autrement, vous ne seriez pas à present maistre de Granade, ny d'Arragon. Au reste scauez vous pas qu'on n'est pas tenu de garder la foy aux heretiques. C'est vn arrest du Concile de Cōstance, pratiqué sur le lieu en la personne de lean Hus. Lisez au surplus vos Iuriconsultes Espagnols, & entre autres le Docteur Aiala, Audiencier de la Cour du Prince de Parme: ceux-là vous osteront tous scrupules. Et quand ils ne le feroient pas, mon absolution est trop bastante pour le faire. Je vous absoudray de tous serment & promesses que

vous leur pourriez faire.

Le Roy d'Espagne fit semblant d'acquiescer peu facilement à ces paroles, neantmoins protesta en fin, qu'il trouuoit ce conseil bon & seur. Mais il s'arresta sur la finesse des Heretiques, & la desffiance perpetuelle qu'ils auroient de luy, & partant dit, qu'il auroit de la peine à les attraper.

Cela sera aisé à faire, luy respondit le Pape. Il faut que vous leur faciez autant de beaux offres qu'ils scauroient souhaiter: s'ils ne les acceptent, tous leurs alliez les quitteront, leur representans qu'ils ne pourront pas gagner d'auantage, quand ils feront encor' la guerre autant d'annees qu'ils ont fait. Voulez-vous, leur diront ils, demeurer eternellement en guerre, & nous y faire demeurer quant & vous, sãs equité & raison? Que si on vous enuoyoit vn blanc signé pour en disposer à vostre volonté, scauriez vous desirer d'auantage? Par ainsi mon fils bien-aimé, asseurez-vous que si vous les amenez iusques là qu'ils vous prestent l'oreille, vous en ferez maistre dans sept ou huict ans. S'ils font les restifs, vous en aués desia gagné la moitié. Car n'estans point assistez de leurs alliez, leur puissance sera grandement affoiblie. Et puis ils entreront en schismes & diuisions entre-eux mesmes. Car quelques vnes de leurs prouinces, qui sont plus suiettes aux incommoditez de la guerre ne voudront plus faire la frontiere. Elles se detracqueront, & feront la paix à part. Il les faudra traiter doucement, comme vous faites ceux de Brabant, de Flandre & autres, iusques à ce que le temps vous fournisse commodité de les chastier selon

leur demerite. Celles qui demeureront obstinees, seront aussi remplies de contentions, le populaire, harassé de la guerre criera aux Magistrats, Quoy ? voulez-vous que nous vieillissions en la guerre, sans iamaïs goustier les douceurs de la paix, qui se presente si auantageuse, de laquelle nos voisins iouissent si heureusement ? Nous ne pouuons plus fournir aux impôts, & subsides, nous sommes reduits à toute extremité : nous voulez-vous harceler d'auantage ? Que si parmi ces vacarmes les gens de guerre viennent vne fois à se mutiner par faute de payement, c'est fait d'eux. Il est donc expedient que vous suiuiiez ceste voye que ie vous viens de tracer, elle vous acheminera au comble de vos desirs : soit que la paix s'ensuiue, soit qu'elle ne s'ensuiue point. Mais que vous les puissiez tirer à quelque traité, ce sera assez pour le commencement. Si vous concluez la paix, vous en estes maistre absolu dans six ou sept ans, pourueu que vous ayez la patience de dissimuler si long temps, Si vous ne la concluez point, les auantages que vous leur aurez offert, auanceront plus vos affaires en vn an, qu'elles ne feroient autrement en dix. Cependant il faudra que vous semiez force ducats & pistoles parmy eux, & leur faciez entendre que vous ne desirez rien à l'esgal de la paix, que tous vos amis & suiets la vous conseillent, pour mettre vne fois la Chrestienté en tranquillité. Mais ce doit estre la moindre consideration à laquelle vous songiez. Il faut que cependant vous ayez aussi l'œil sur les Roys de Dennemarc, de Pologne & de Suede, taschant à battre tâtost l'vn & tantost l'autre, pour ac-

commoder mieux vos affaires. Sur tout, prenez moi la peau de renard, couurez vostre ambition le plus finemēt que vous sçaurez. Il n'y faut que sept ou huict ans. Ceux-là expirez, vous vous porterez en Lion.

Sainct Pere, dit le Roy d'Espagne, ie trouue ce conseil fort bon. Mais quel moyen de dissimuler si long temps? Ie suis ieune, plein de boüillons : ie ne sçauroy si bien mascher mon courage, qu'il ne paroisse : lors mesmement que les autres Princes viendront à ce moquer de ce que ie me seray tant abbaissé, & auray ainsi fait litiere de mon honneur.

Si faut-il, repliqua le Pape, que vous passiez par là, si vous en voulés estre maistre. Si vous vous precipitez, tout s'en ira en fumee. Il faut attendre la saison, & oster tout mauuais soupçon. C'est ainsi que vous les endormirez. Sçanez vous pas que la violence & la promptitude de feu nōstre oncle Dom Iean d'Austia gasta tout le ieu. S'il eust iceu dissimuler s'eust esté fait pieça d'eux : Vous setiez à present maistre, non seulement de tout le Pays-Bas, mais encor' de Frāce, d'Angleterre, & d'Allemagne. Partant suiuez mon conseil, si vous voulez venir au dessus de vos affaires. I'en pense faire autant aux Venitiens.

Mais, dit le Roy d'Espagne, si ie voulois maintenant mettre en œuvre ce que vous me dites, (ce que ie ne peux faire que mal aisément) & qu'ils ne mé voulussent point croire : les annees passeroient sans rien faire. Ie serois despoüillé de mon pays : ils fortifieroyent leurs frontieres, & y mettroient

de bonnes garnisons, faisant cependant provision d'hommes & d'argent. Ainsi quand ie me voudrois tant soit peu remuer, ils seroient prests de mesmes, & me feroient perdre tous les effects de mon esperance.

Si vous suivez mon conseil, dit le Pape, vous ne pourrez aucunement estre frustré de vostre attente. La dissimulation d'ot vous userez, effacera tout mauvais soupçon. Ils se fieront entierement en vous. Il faudra donner ordre par tout à ce qu'ils recoient bon traitement. Ceux qu'un zele inconsideré portera à les offencer, chastiez les exemplairement. Par ce moyen vous chasserez toute desffiance d'entre eux. Au reste, nous deviserons un autre fois de ce qu'il faudra faire au surplus. Ainsi faisant, on les bercera si doucement, qu'ils ne penseront plus en mal. Les garnisons viendront aisément à décroistre de la moitié dans un an, deux ou trois. Ils oublieront les exercices de la guerre. Les plus braues soldats s'en iront. On tirera ailleurs leurs Capitaines peu à peu, avec promesse de grands gages, & tout plein de belles recompenses. Voire mesmes, on taschera de faire leur Gouverneur le Comte Maurice, Capitaine general contre les Turcs: on luy donnera des impressions, de grands honneurs & emolumens, que ceste charge luy apportera, S'il ny est porté on se mettra en peine de l'en destourner par quelque mariage, ou autre semblable moyen dont nous traiterons ailleurs. Aussi pendât ce temps là ceux qui sont plus avancez en aage & en la cognoissance de nos finesse, viendront à mourir. Leurs places seront occupées

par des ieunes gens, & peu experts, desquels nous viendront mieux à bout. Car ils ne scauont pas nos pratiques, à tout le moins ne les croiront ils pas. Cependant vos thresors accroistront en telle facon que vous pourrez executer vos desseins. Et durant ceste paix seinte & dissimulee, plusieurs d'entr'eux se lairont gagner à vostre party, tant par escus, pistoles & ducats, que par belles & vaines promesses de grands estats & mariages.

Le Roy d'Espagne trouua encor' tout plein de difficultez sur l'execution de ce conseil, disant, que quand bien il se contraindroit à vne si longue dissimulation, ses officiers neantmoins ne le scauroient faire. Toutesfois il dit qu'il y auiseroit plus à loisir, & apres declareroit à sa saincteté sa derniere resolution.

A peine auoit-il prononcé ces paroles, que voycy arriuer vn Courier en poste, qui s'adressant à eux, dit d'abord qu'il leur apportoit d'estranges nouvelles. Le Roy d'Espagne luy demanda d'où il venoit. Ie viens du Pays-Bas, respondit-il, de la part des frere & seur de vostre Maiesté, l'Archiduc Albert & Isabelle. Voila le pacquet qu'ils m'ont chargé de vous donner, vous y verrez comment les affaires se passent.

Le Roy d'Espagne ayant leu ses lettres parla au Pape en ceste facon. Saint Pere, ie suis aduertuy comme ces maudits Heretiques ont intention de dresser vne société, pour me despoüiller des Indes Occidentales: qu'ils commencent desia à s'y apprestier. Et qui est le pis, que la plus-part de l'argent qui sera employé à l'equippage des nauires de

guerre, viendra de France, d'Angleterre, de Brabant, & de Flandre. Que les marchands entreprendront cecy à condition que le pays aussy face les frais, dont on conuiendra. Mon frere & ma sœur les Archiducs, m'enuoyent icy tout le plus de leur dessein, & la forme de laquelle ils yseront à faire ceste société: le moyen qu'ils tiendront à me faire le plus de degast, avec quelles forces ils viendront, & quel ordre ils y garderont. Certainement ie remarque, qu'il n'y a aucun secret que ces Heretiques ne descouurent. C'est fait de moy, si ce dessein va plus auant, & sort son plein & entier effect. Quand i'employeray toutes mes forces pour les contester, ce seroit autant de peine perdue. Ils sont resolus de venir avec cens voiles, dont il y aura quarentes nauires de guerre: quatre mille soldats, trois mille matelots, pourueus de toutes choses. Que pourroy- ie faire à l'encontre? Auant que i'aye appresté des forces, ils auront desia occupé quelques places fortes: Comme Cartagena, Nombre de Dios, Campedo, pres du cap de Iucatan: le destroit de Payama, pour rendre non nauigable le golfe de Mexico. En somme ie iuge qu'à ce compte dans deux ou trois ans ils empescheront que ie ne reçoie plus aucun nauire des Indes Occidentales. Quand ils ne nous feroient autre dommage que cestui-là ils seront suffisans pour nous ruiner. Car nous perdrons tout nostre credit, & aurions à peine assez de moyens pour payer nos garnisons, & tenir en pied le train ordinaire de nostre Cour. Il nous faudroit quatre fois plus de soldats, si nous leur faisons teste. Que sçauons nous  
de quel

de quel costé il nous attaqueront ? Les pays sont grands, & mal-aisez à garder. Car il faudroit mettre des gens de guerre sur toutes les costes d'Espagne, & des Indes Occidentales, y comprises toutes les Isles. Saint Pere, quelle mal-heureuse nouvelle est celle-cy ? Je croy que tous les diables sont sortis d'enfer pour leur prester la main à nous ruiner.

Ainsi que le Roy d'Espagne se vouloit estendre plus auant en vacarmes, voicy arriuer vn autre Courrier, qui luy dit, que s'il n'auoit de bonne heure à ses affaires, qu'il courroit risque de perdre tous ses Pays-Bas. Car, adiousta-il, ie vous rapporte que l'on croit que ces Heretiques pourroyent bien donner la souueraineté de leurs prouinces au Roy de France. Partant il est temps que vous donniez ordre à vos affaires, & vous teniez sur vos gardes.

Ceste nouvelle attaque redoubla sa douleur, & le porta à accuser grieuement la rigueur de son destin, luy entassant peine sur peine, & calamité sur calamité. Si cela ce fait, dit-il, me voila priué non seulement de toute esperance de recouurer ce qu'ils me detiennent : mais en danger mesmes de perdre tout ce qui me reste en ces pays. Il pria le Pape de luy fournir conseil, pour sortir de ces perplexitez. Lequel l'exhortant à ne ceder aux aduersitez qui le venoyent enuironner, luy persuada, qu'il suiust le conseil qu'il luy auoit donné auparauant. Mais que ce soit fait promptement dit-il. Employez y vostre frere : despeschez vostre procuration, & donnez luy plein pouuoir de s'accor-

der avec les Heretiques, soit pour faire paix, soit pour faire vne treue de longues années. Qu'il leur face tout plein de belles promesses: mais qu'ils y prestent du commencement vn peu l'oreille, tout ira bien. Ecrivez luy qu'il n'espargne point ny peine, ny argent, ny de finesse, pour estre seulement escouté. Car on dit communément, qu'une ville qui parlemente, est à demy perduë. Nous gagnerons beaucoup, si on les veut ouïr. Nous aurons cependant du loisir à consulter & assembler les plus fins & cauteleux Renards, pour aduiser comme nous les pourrons mieux attraper sous prétexte de Paix ou de Treues. Mais il faut que vous gourmandiez vostre naturel, pour le plier à vne feinte humilité. Autrement tout cela n'est rien. Conformez vous à mon modèle, ie feray le mesme enuers les Venitiens.

Le Roy d'Espagne respondit, qu'il estoit disposé à suiure entierement le conseil que sa sainteté luy auoit prescrit: comme trouuant celui-là seul suffisant pour le garantir de sa ruine. Mais j'auray, dit-il, tant de creüe-cœur & de malaise, quand il faudra venir à l'exécution, que ie crains qu'elle me mette au tombeau. C'est vne chose du tout intolérable, qu'ayant cy-deuant esté redouté de tout le monde, ie soys contraint de me ietter comme aux pieds de mes suiets rebelles, & heretiques endiablez. Mais ie voy que c'est vn faire le faut: & que ie ne peux venir par autre voye au bout de mes desseins; & mesmes suis en danger d'estre autrement ruiné de fons en comble. Mais *yo iuro à Dios* que si ie me puis iamais preualoir sur eux par

la paix, ie les mastineray si bié, qu'ils n'aurent plus moyen de s'esleuer à l'encontre de moy.

Je me renancheray alors aussi de ce fin Renard, qui broüille si bien mes affaires. Ceste esperance soulagera vn peu ma passio, & m'obligera à m'accoustumer d'icy en auant à feindre. Là dessus il protesta au Pape de despescher ses Courriers vers son frere & sa sœur les Archiducs. Lequel luy dit qu'il fit ainsi, & ce avec haste, luy donnant au surplus sa saincte benediction.

Pendant ces propos, me sembla auis qu'il luy apporta encor' d'autres nouvelles des Indes Orientales, qui n'estoient aussi gueres bien receues du Pape, n'y du Roy d'Espagne. C'est pourquoy le Roy se mettant à la despeche de ses Courriers, leur luy-mesme deuant le Pape le contenu de ses lettres, qui s'y plaisoit fort. Mais elles estoient escrites en Espagnol que ie n'entens point, si ce n'est quelque mot *en passant*. De maniere que ie ne les vous sauroys représenter. Il me sembla pourtant, qu'elles parloyent de tout plein de belles promesses: mesmes quel' Archiduc y employast vn Cordelier, & point de Iesuite: Car bien qu'ils fussent fins & cauteleux, ils estoient neantmoins fort mal voulus. Je ne peu rien plus entendre de ces lettres: bien marry de ne les auoir peu coucher tout du long, pour se donner mieux garde de ces promesses fraudulêtes & trompeuses. Adieu, soyez toujours sur vos gardes. & ne mettez iamais en oubly la tyrannie d'Espagne, n'y ne vous laissez esblouir par belles apparences.



DIALOGUE DV ROY D'ESPAGNE  
 avec Iean de Neye Moine, sur le pour-  
 parler de la paix des Pays-Bas.

**L'**Esprit de l'homme ne peut demeurer oisieux: Il faut qu'il se dōne de l'exercice. Plusieurs du Pays-Bas ont enfanté diuers discours & songes sur le traicté de la paix. Je me suis laissé emporter à mesme curiosité. J'ay forcé ma fantasia à se figurer ce qui se passe entre le Roy & le Moine, en Espagne. Finalemēt elle m'a représenté ce qui s'en suit.

Le Moine arriuant en Cour fut receu avec force *beso las manos* à la Castillane. Mais scabant bien le cōtenu de ses lettres, il ne fit que hocher les espaulles, contrefaisant bien le marmitieux: comme il est propre à iouer tous personages. Le Roy l'appelle en son Cabinet, & luy demande, Si on estoit au bout de la quenouille pour auoir du filet à recoudre les cappes deschirées d'Espagne.

Sire, respondit-il, il n'a pas tenu à nostre bonne volonté, ny industrie: Nous y auons rapporté toutes nos affectiōns & nos puissances. Mais on a tellement broüillé nos fusées, qu'il nous est mal-aisé de les démesler.

Laissons ces propos enigmatiques, dit le Roy: parlez en termes clairs & entendus.

*Le Moine.* Sire, nous ne scauans de quel esprit ces gens-là sont menez: il ne se traite rien par deuers vostre Majesté, ny deuers sa Sainteté, ny en-

tre nous autres vos fideles seruiteurs, qu'il ne leur soit à l'instant reuelé par songes ou par visions.

*Le Roy.* Voila vn fait estrange. Si ne puis- ie croire qu'ils sçachent ce qui se passe entre la Saincteté & moy, sans intervention de personne.

*Le Moine.* *Si segnor Rey*, iusques au moindre point. Ils ont fureté to<sup>9</sup> les cachots de vos cœurs, autant informez de vos pensées que de vos paroles. Ils y semblent bien aller à tastons: mais ils rencontrent si à droit, qu'ils ne faillent pas d'une teste d'espingle. Ils sçavent songer. que le conseil de la Saincteté, & l'intention de vostre Maiestté, ne vise à autre blanc qu'à les enjoler par belles paroles, & vostre Maiestté sçait ce qui en est. Nous pensons auoir affaire à des simples colombes, & des pauvres brebis innocentes: mais nous y auons trouué prudence de Serpens, & finesse de Renards. Ils se sont donnez ceste impression, & si aheurtent incessamment, qu'ils traitent avec des pipeurs, qui ont pris à tasche de les circonuenir. Par ainsi il fait mauuais chasser Renards avec renards.

Aussi ce President chassieux qu'on nous a donné pour adjoinct en ceste negotiation, a porté grand preiudice à l'affaire. On luy met sus, qu'il a trempé en l'assassinat commis en la personne du feu Prince d'Orange. Le mal-talent qu'on luy en porte redonde sur nous tous. D'auantage, ils trouuent estrange, qu'on n'ait employé en cét affaire aucun seigneur des Pays-Bas. Ils disent que le naturel de ceux qu'on y a deputez leur dicte clairement, qu'ils n'ont gueres de bien à attendre de ce traicté de paix. Ils tiennent aussi, qu'on a manifestement en-

fraint & violé les Priuileges des Prouinces fuyettes aux Archiducs, ayant entrepris vne affaire de si grand' consequence, sans ouïr leur aduis.

*Le Roy.* Que diables en chant-il à ces rebelles, si les autres en sont contents? Ne leur est-ce pas assez, qu'ils sont recognus libres, & entierement deschargés de nostre obeyssance?

*Le Moine.* *No Segnor.* Si tant qu'ils veulent aussi penser à leurs voisins. Et qui sçait ce qu'ils tramēt sous ce voile? Ils estendent si au large le titre de liberté, qu'ils veulent estre recognus aussi souverains que nul autre Prince ou Republicque de la Chrestienté. Qui plus est, ils bastissent là dessus vne puissance absolue de trafiquer par tout le monde.

*Le Roy.* Comment? Entendent-ils aussi les Indes Orientales.

*Le Moine.* *Ita domine :* Et sont si osez qu'ils soustiennent de bouche & par escrit, que le droit des gens se donne autres bornes à leur liberté, que ceux que la Nature a donné au monde.

*Le Roy.* Mais ne sçauent-ils pas que le S. Pere, Lieutenant de Dieu en terre, a en cecy priuilegié les Roys de Castille & de Portugal?

*Le Moine.* Ouy, Sire : mais ils se moquent de tels priuileges : disant qu'il a fait donation d'une chose qu'il n'auoit pas : & que vostre Majesté a pris ce qui ne luy appartenoit. Ils passent biē plus outre, & font du Pape l'Antechrist : voire le transforment en Diable, qui monstrant iadis à nostre Sauueur toutes les grâdeurs du monde, luy en fit offre, à condition de l'adorer cōme son Dieu en terre.

*Le Roy.* *Nuestra dona de Loreto, san Iago de Galicia,*

*o todos los Dioses de mi tierra*, quels horribles blasphèmes sont ceux-cy ? quels outrages jettez contre sa saincteté, & moy son fils bien-aimé ? Comment peut subsister la terre sous les pieds de ces monstres abominables, qu'elle ne les abisme ? Sont-ce des creatures douées de raison & d'entendement qui y habitent.

*Le Moine.* Comment ? Vostre Majesté est elle si estrangement alterée par ces propos ? Il ne seroit pas donc expedient qu'elle se transportast sur le lieu, elle en orroit & verroit bien dauantage. Pour ce qui concerne le pays & les habitans d'iceluy, il est en si bon estat & bon ordre, sans considerer le different de la religion, qu'il ne cede à aucun pais ny peuple Cathorique, qui releue de vostre majesté

*Le Roy.* Mais retournons à nostre premier propos. mes ambassadeurs ne leur ont-ils pas protesté tout à plat, que ie n'entens aucunemēt leur laisser l'vsage des Indes : & que ie n'eusse iamais entrepris ce traicté de paix, si ie ne les eusse creu entièrement retenir à ma deuotion.

*Le Moine.* Sire, nostre langue n'a point de faute. Nous les auōs menacé de rompre toute la negociation, s'ils ne se desistent de ceste pretention. Mais ils n'en font point de conte : ils tournent le tout en risée. Ils nous presentent incontinent passe-port pour nous en aller, comme s'il ne leur chaloit de la paix. Ils entendent tout le secret de la Messe : nous ne pouuons si subtilement deguiser nos affaires qu'ils ne descouurent aussi tost le pot aux roses.

*Le Roy.* En quel estat les auez vous laissez ?

*Le Moine.* Voicy les lettres: vostre Majesté y verra ce qui en est. Le Roy les ayant fait ouvrir & lire, dit au Moine. Je trouue icy qu'ils ne sont aucunement disposez à la paix, si on ne leur laisse au moins pour quelques années le cours libre par toutes les Indes Orientales & Occidentales. Sa sainteté ne s'accordera jamais à cela. Pour moy, ie me resolu aussi plustost à vne guerre eternelle, qu'à vne si honteuse & dōmageale paix. La conservation de mes Indes a esté le premier mobile de ce pourparler. Ne la pouuant obtenir par accord, ie la poursuiray par force. Ie veux que vous y retourniez soudain en poste, & en retiriez mes Ambassadeurs. Il faut faire vn dernier effort. I'ay vn peu tiré l'haleine. On m'a apporté quelques millions d'or: ie retiendray pour quelque temps ceux que ie dois sans aucun interet, ou bien petit. I'en attends d'auantage de iour à autre. Tout cela y sera employé.

*Le Moine.* Sire, ne vous laissez pas si promptement amporter, prolongeons les choses si auant que nous pourrons. Nous gagnerons beaucoup si nous gagnons du temps. Assurez mieux vos affaires, renforcez vn peu plus vos throsors. Considererez meuremēt si ce temps sera opportun à rentrer en guerre. Les Roys de France, d'Angleterre, & de Dannemarc, sont conferez avecques les Rebelles. Ce sont ceux-là qui ont bien meslé les cartes: sur tout le premier, qui espere de pêcher en eau trouble, pour asséurer son estat. Outre plus les marchands du Pays-Bas ne pouuans negotier aux Indes, s'en iront en France, pour de là exercer le  
mesme

mesme commerce. Par ainſi le dernier inconuenient ſera plus grand que le premier. Vous tombez de fieure en chaud mal, *de la ſarten en el fuego.*

*Le Roy.* Ha! ha! i'empescheraſſay bien le François de voguer ſur mer.

*Le Moine.* Helas! Sire, ce ne ſeroit point les François, ny leurs nauires: ce ſera la meſme ſocioté, les meſmes nauires & mariniers. Le meſme argent de Hollande & Zelande, voire celuy de Brabant, de Flandres, & d'Italie y ſera employé, comme il eſt deſia à preſent.

*Le Roy.* Quoy donc? Faudra-il que ie plie entièrement à leurs paſſions? Que ma patience ſerue de pierre affiloir à éguifer leur audace & rebellion?

*Le Moine.* Il ſemble que le temps d'apreſent vous y oblige. Vous ſçauiez quel conſeil vous a donné ſa ſaincteté.

*Le Roy.* Ces heretiques donc ne ſe ſoucient-ils de la puiffance du Pape, & de la grandeur du Roy, de la fineſſe des Italiens, de manſitrots des Eſpagnols, de la cruauté des Bourguignons, de l'hypocriſie des Moines, de l'eau benite de la Cour de Brabant, ny de la tromperie des marchands: c'eſt bien vne choſe pitoyable. Je peux bien accuſer de rigueur l'Eſtoille de ma naiſſance, & le temps de mon regne. Je croy que c'eſt celuy que l'eſprit prophetique de *Dom Bartholomeo de las Caſas* a menacé d'un infinſy nombre de malheurs. Si faut-il encor à la *deſparado* faire vne fois iouer les reſſors de nos fineſſes. Vous retourneriez ſur vos pas, & contreferez le paſſionné à outrance, cōme vous eſtes bien ſtilé à la diſſimulation, & ferré autant du front que

de la langue à mentir par dessus vos compagnons. C'est à ceste heure qu'il en faut rendre vne preuue signalée. grossissez vostre fiel, iettez cent esclairs de vos yeux, cent foudres de vostre bouche: criez en pleine assemblée des Estats, que ie ne veux aucunemēt souffrir qu'ils aillent aux Indes: que i'aime mieux sur l'heure mettre la cuirasse sur le dos, & l'espée au poing, que de leur accorder vn poinct si preiudiciable à mon honneur. Parauanture ces tempestes engendreront vne diuision entr'eux. Ceux de gue-dres, Frise, Groningue & Virecq, ne voudront point attendre les derniers estans de ma fureur: cela frayera le chemin à mes intentions. Cependant la pluye d'or que ie fais couler sans cesse aura ramolli quelques cœurs de pierre, qui seruiront au besoin.

*Le Moine. Nullo modo, Segnor:* Ils sont trop accoustumez à nos façons de faire, ils cognoissent l'asne par ses oreilles. Nous ne ferons que les rendre tant plus obstinez en leur opinion. Nous mettrons toute nostre reputation en desbauche: & monstrerons à veuë d'œil, que nous ne traittons point en bonne foy avec eux: Que nous les auons voulu endormir par ce beau titre de Prouinces libres, pour les asseruir à vne plus grande tyrannie que parauant. Ils se font accroire cela les vns aux autres, & en donnent des impressions bien grandes aux bons Catholiques qui sont parmy eux.

*Le Roy.* Mais comment se peuuent ils si bien accorder en ces affaires-cy, veu qu'ils sont si souuēt en estrif aux autres, composez de tant de diuerses creances & humeurs?

*Le Moine.* La crainte qu'ils ont de sentir les es-

courgées sanglantes d'Espagne, qui leur penchent sur le dos, les fait conspirer au maintien du bien public. D'ailleurs ils y sont portez par la sage & douce cōduite de Messieurs les Estats, qui laissent viure chacun en sa Religion, sans violenter les consciences. Ils sont aussi attirez à ceste concorde par les grāds profits qu'ils tirēt des voyages qu'ils font aux païs lointains, sur tout la Hollande & la Zelande, de laquelle despendent toutes les autres Prouintes.

*Le Roy.* Qu'est-il donc besoin de faire? vos propos sentent vn peu l'heresie, vous en pouuez auoir retenu quelque semence de vos parens : ie veux neantmoins que vous parliez rondement, & me descourriez tout à plain les conceptions de vostre esprit.

*Le Moine.* Sire, ie proteste icy deuant la sainteté, & vostre Maiesté, & vous asseure *in bona fide* que ie suis esloigné de toute sorte d'heresie, i'enonce à pere & à meré: comme i'ay piéça fait : & promets que tout ce que i'ay dit iusqu'à present, & diray cy apres selon ma petite capacité, tend entierement au seruice de la sainteté, à l'aduancement de l'Eglise Catholique, Apostolique & Romaine, & au bien & honneur de vostre Majesté. I'en feray serment sur les saints Euangiles, & receuray le S. Sacremēt de la Messe, pour iatifier ma protestation. Puis que vostre Majesté me commande d'ouurir à plain la poictrine, & de donner iour au plus profond de mes pensées: ie diray librement que ie ne trouue meilleur expedient en vos affaires, que ce luy que la sainteté vous a donné. C'est que vous

accomplissez de tous poincts le desir de ces rebelles, leur concedant tout ce qu'ils requerront. Plus de promptitude & plus d'affection que vous leur ferez paroistre en cét ottroy, plus d'auancement receuront vos affaires. Nous auons feintement iuré en pleine assemblée des Estats, prenans Dieu à tesmoin, que nous acheminons l'affaire en droiture. Si vous continuez ce que vous auez encommencé, nous les tirerons aisement dans les rets. A la mienne volonté, qu'on eust fait cecy d'abord, on eust fermé le passage à plusieurs ombrages qui les sont venus saisir. Mais le mal heur est, qu'une parole libre & veritable est ordinairement suivie d'une sinistre opinion de mescreance: comme il est arriué à Dom Pimentel & à l'Admirant d'Aragon: & en arriue à nos autres gens d'Eglise, desquels on ne deuroit attendre que tout biē. I'auois presque oublié à dire ce que i'ay appris de quelques bons amis en Hollande: à sçauoir; Que les rebelles se disent à l'oreille, les vns aux autres, qu'ils ont moyen, par l'ayde de Dieu & l'assistance de leurs bons amis, de vous oster les plus riches mines d'or & d'argent que vous possédez aux Indes Occidentales: Et que les rebelles Chileses & autres Indiens irrités cōtre vous leur prestent main forte, pour assouuir le desir de vengeance duquel ils sont pieçà alterez. Ils sçauent aussi discourir fort particulièrement de l'estat present de vos pays & subiects de pardelà, qui panchent à vn changement notable, leur fait conceuoir vne grande esperance d'améliorer leur condition, & de pouuoir bastir vne belle fortune sur les ruines & masures de la vostre.

C'est vn point d'importance, & qui merite que vostre Majesté le cōsidere avec attention. Partant ie conclus, comme dessus, que vous deuez tout conceder aux rebelles: *mais pour peu de temps*, en attendant quelque meilleure occasion.

*Le Roy. No Padre*, ie ne pense pas si mal que ie fais semblant: ie n'ay aucun soupçon de la creance qu'avez à Dieu, ny de la fidelité que vo<sup>r</sup> portez à mon seruice. Ie veux seulement que vous me disiez librement ce que vous iugez pouuoir seruir à cet affaire: ce pourra estre ce qu'il voudra. Vos protestations serieuses me rendent assez de preuve de vostre bonne volonté.

*Le Moine*. Sire, ie nourris des long temps ceste esperance en mon ame, que vous paruiendriez indubitablement à l'Empire de tout le monde, auquel vos deuanciers ont si chaudement aspiré: Ne vous laissez point abbatre le courage par ces alarmes de la fortune, elle porte enuie au bon heur qu'elle vous voit talonner. A gauche les ombrages que vous iette la prediçtion de ce nouveau Prophete. Sa Saincteté, beaucoup plus proche du ciel, en est bien mieux informée. Sa benediçtion chassera toutes les autres malediçtions. Suinez à la trace le conseil salutaire qu'elle vous prescrit. I'adiousteray cecy du mien, qu'on ne se conforme pas seulement au desir des rebelles d'Hollande & Zelande, mais qu'on traite aussi plus doucement les autres Prouinces du Pays-Bas: donnant autant de liberté aux subiects Catholiques qu'aux autres, Voire d'abondant, que la rigueur de l'inquisition cesse icy en faueur de ceux qui y viendront trafiquer. Ceste

corde vo<sup>9</sup> attirera vne infinité de cœurs, qui croiront que la persecution est morte avec feu vostre pere, & son vieux conseil. Ils tomberont en discorde entr'eux, & se rendront à la fin d'eux-mêmes aux Archiducs vos freres. Ce qui tournira des moyens pour venger en temps & lieu le tort qu'ils vous ont fait. Que cependant on iette force pierres parmy eux, qu'on tire force coups de pistolets, cependant que le Canon repose. Il ne faudra pas viser à vn seul, de peur qu'il ne paroisse trop à l'œil. Il faudra fureter tout le corps de leur police, & le percer en tous endroits. Que ce soit aussi à bourse ouuerte, & à main pleine : *Spe nulla* : (*Spinola*) plusieurs d'entr'eux ne tombent pas de peu. Je crain que beaucoup de Catholiques ne trouuerōt point de goust à celle procedure, voire croiront que ie suis corrompu moy-mesme par les Heretiques, & que ie suis partisan de leurs desseins. Mais ie me represente que sa Saincteté & vostre Majesté aurōt meilleure opinion de moy. Quand mesme il seroit autrement, & qu'on me condamneroit au feu, comme vn Heretique, si ne scaurois-je tenir mon cœur serré & ma conscience chargée d'vn deuoir que ie suis tenu de rendre à vostre Majesté.

*Le Roy. Padre*, ie vous remercie du bon conseil que vous m'avez departy. Je le voudrois suivre de tout mon cœur : mais vne chose me tourmente, que ces Heretiques m'osteront tout le trafic, & s'enrichiront à ma ruine.

*Le Moine*. Sire, ne vous donnez pas ceste peine, croyez que la nauigatiō des Indes s'en ira à neant d'elle-mesme, quand ils auront durant quelques

annees trafiqué librement en Espagne : Et n'importe s'ils s'y auancent cependant quelque peu, pourueu que finalement vous veniez au dessus de vos desseins, & les entreteniez avec tous leurs thresors en vos filets.

Le Roy. Faut-il donc que ie fasse ainsi?

Le Moine. Vostre Majesté n'en doit auoir plus scrupule, mais se persuader simplement que c'est le meilleur conseil qu'elle puisse suiure: puis que nostre S. Pere, qui ne peut errer, n'en a sceu trouuer vn plus auantageux. Il pratique le mesme à l'endroit des Venitiens, ausquels il fait bonne mine, en attendant que quelque temps plus fauorable à ses desseins se presente. Mais que faut-il rechercher beaucoup de raisons Politiques? La parole de Dieu nous en fournit vne du tout trenchante & peremptoire. Lors que les Iuifs voulurent violenter les Apostres à ne prescher plus l'Euangile, Gamaliel, homme sage & discret, les en destourna par ceste graue sentence: Puis que nous croyons que l'œuvre de ces Heretiques est des homes, ne doutons point qu'elle ne soit tost par terre : veu nommément que nostre S. Pere le dit, *Diuina vocis oraculo*, auquel tous Catholiques captiuent leurs creâces. Voilà ce que i'en peux dire à vostre Majesté. Si ie me suis mespris en quelque endroit, elle peut disposer de moy à sa volonté. Cela dit, il tomba par terre, comme, s'il eust esté rauy en extase: si dextrement scait-il iouer son personnage. Le Roy commanda qu'on le releuast: & luy dit qu'il despederoit ses lettres: mais qu'il s'en allast tout bellemēt. Je concederay pour le present, adiousta-il, tout ce

que les Rebelles demanderont, bien que ce soit à contre-cœur. Cependant nous aduifrons plus mentement à toutes choses: & guetterons quelque meilleure commodité pour arriuer au port de nos desirs. Lors que vous viendrez à la Haye, vous ferez de grandes protestations, pour excuser la longueur de vostre voyage: leur representant que vous auez insisté beaucoup à me faire condescendre à leurs demandes, que vous auez esté detenu par indiposition, & autres telles choses que vous sçaurez bien inuenter à propos. Sur tout auisez d'aprofondir tous les secrets du pays, si faire se peut, auant vostre depart: nous-nous en feruirons, peut-estre, en son temps.

*Le Moine* respondit qu'il executeroit fidelement le commandement de sa Maiesté. Mais, dit il, ils feront la nicque à toutes mes protestations, & diront que ce sont des bourdes. Ils auront desia, auant mon arriuée songé tout ce que nous auons dit en secret; Il sera imprimé: on le crie par les ruës, comme on fait des Almanachs nouveaux.

Patience, dit le Roy: faites seulement ce qui sera en vous: recerchez toutes les ruses que iamais Moine sceut inuéter. Si vous faites quelque chose pour mon seruice, vn chapeau de Cardinal vous est assure. Amen, dit le Moine, & soudain monta à cheual pour s'en aller.

F I N.